

**A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE**

(első tanács)

**2004. október 14-én****a C-299/02. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra Holland Királyság ügyben <sup>(1)</sup>**

*(Tagállami kötelezettségzegés – EK 43. és EK 48. cikk – Hajó Hollandiában való lajstromba vételéhez a hajótulajdonos, a Közösségben bejegyzett társaság tagjai, vezető tisztségviselői és mindennapi ügyvezetését végző természetes személyek számára közösségi vagy EGT állampolgárságot előíró nemzeti intézkedések – Hajózási társaság vezető tisztségviselője számára közösségi vagy EGT állampolgárságot és közösségi vagy EGT-beli lakóhelyet előíró nemzeti intézkedések)*

(2004/C 300/19)

(Az eljárás nyelve: holland)

*(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)*

A C-299/02. sz. Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: K. H. I. Simonsson és H. M. H. Speyart), kézbesítési cím: Luxembourg, kontra Holland Királyság (meghatalmazott: H. G. Sevenster és S. Terstal) ügyben, az EK 226. cikk szerinti tagállami kötelezettségzegés megállapítása iránti kereset tárgyában, a Bíróság (első tanács), tagjai P. Jann (előadó), a tanács elnöke, A. Rosas és R. Silva de Lapuerta, bírák, főtanácsnok: P. Léger, hivatalvezető: R. Grass, 2004. október 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) Mivel elfogadta és hatályban tartotta a *Wetboek van Koophandel* 311. cikkét és a *Burgerlijk Wetboek* 8:169. cikkét, melyek követelményeket határoznak meg:

- a Hollandiában hajólajstromba felvenni kívánt tengeri hajó tulajdonos társaságának tagjai állampolgárságára nézve,
- a Hollandiában hajólajstromba felvenni kívánt tengeri hajó tulajdonos társaságának vezető tisztségviselői állampolgárságára nézve,
- a tengeri hajózási tevékenységet gyakorló hollandiai telephely – ami a hajó hollandiai hajólajstromba való felvételéhez szükséges – mindennapi ügyvezetését végző természetes személyek állampolgárságára nézve,
- a Hollandiában hajólajstromba vett tengeri hajót üzemeltető hajózási társaság vezető tisztségviselőinek állampolgárságára nézve,

– a Hollandiában hajólajstromba vett tengeri hajót üzemeltető hajózási társaság vezető tisztségviselőinek lakóhelyére nézve,

a Holland Királyság elmulasztotta az EK 43. cikke és az EK 48. cikke alapján fennálló kötelezettségei teljesítését.

2) A Holland Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 247., 2002.10.12.

**A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE**

(második tanács)

**2004. október 7-én****a C-312/02. sz. Svéd Királyság kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben <sup>(1)</sup>**

*(Megsemmisítés iránti kereset – EMOGA – Közösségi finanszírozásból kizárt költségek – Támogatás egyes szántóföldi növények termelőinek – Marha- és borjúhús piacának közös szervezése)*

(2004/C 300/20)

(Az eljárás nyelve: svéd)

*(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)*

A C-312/02. sz. Svéd Királyság (meghatalmazott: K. Renman), kézbesítési cím: Luxembourg, kontra Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: K. Simonsson) ügyben, EK 230. cikk szerinti megsemmisítés iránti kereset tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai C. W. A. Timmermans, a tanács elnöke, C. Gulmann, R. Schintgen, F. Macken és J. N. Cunha Rodrigues (előadó) bírák, főtanácsnok: F. G. Jacobs, hivatalvezető: R. Grass, 2004. október 7-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A keresetet elutasítja.

2) A Svéd Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 261., 2002.10.26.